

Súd: Okresný súd Galanta
Spisová značka: 31T/149/2018
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2318011562
Dátum vydania rozhodnutia: 12. 08. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Stanislav Kováč
ECLI: ECLI:SK:OSGA:2019:2318011562.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Galanta, v senáte zloženom z predsedu senátu Mgr. Stanislava Kováča a prísediacich sudcov Antónie Bánovskej a Terézie Ožvoldovej, na hlavnom pojednávaní takto

rozhodol:

Obžalovaní

1/ G. G., B.. XX.XX.XXXX P. X., O. L. T. XXX/XX, X.,

2/ Ľ. O. P., B.. XX.XX.XXXX P. Š., O. L. B. XXX, C.. Š., O.. Č.. X. O. B. P. XXX, C.. Š.

sa uznávajú za vinných, že

prostredníctvom zneužitia údajov spoločnosti COMOS s. r. o., IČO: 45 918 384, sídlo Cigel' 238, bez vedomia konateľky tejto spoločnosti Beáty Chovancovej, a tak, že obžalovaný G. G. vytipoval spoločnosť COMOS s. r. o., kde za použitia falošných dokumentov vzťahujúcich sa k tejto firme prostredníctvom vytvorenej e-mailovej schránky S..S. zareagoval na požiadavky špedičných spoločností VIATOR & VEKTOR Logistika, s.r.o., so sídlom Nádražní 203, Měsice, Česká republika, IČ: 24 759 998, a TeMi CZ, s.r.o., so sídlom Podivínska 1236, Velké Bílovce, Česká republika, IČ: 27 724 671, zverejnených na internetových ponukových portáloch týchto špedičných firiem, kde po uzatvorení dohody o preprave s týmito špedičnými firmami následne obžalovaný G. G. zjednal a naviedol obžalovaného Ľ. P. ako šoféra na vykonanie podvodných kamiónových preprav s tým, že tohto dopredu inštruoval a počas preprav koordinoval ako má postupovať pri podvodných prepravách, kde následne

v bode 1/

dňa 22.10.2012 J. P. odviezol svojho brata obžalovaného Ľ. P. na poslednú benzínovú pumpu Slovnaft v smere na Brno, kde sa nachádzal pristavený doposiaľ nestotožnený ťahač s návesom, kde ho čakal obžalovaný G. G. spolu s ďalšími doposiaľ nestotožnenými osobami a tu obžalovaný G. G. odovzdal obžalovaného Ľ. P. obálku s potrebnými dokladmi a peniazmi na zaplatenie mýta, následne obžalovaný Ľ. P. nasadol do predmetného kamiónu s ktorým odišiel na miesto nakládky a v presne nezistenom čase dňa 22.10.2012 pred vjazdom do areálu spoločnosti BOHEMIA CARGO, s.r.o. na Chmelnickej 98 v Děčíne, Česká republika, namontoval nepravé evidenčné čísla na ťahač, a to EČ: L.-XXXDA a na náves EČ: L.-XXXCY, ku ktorým mal sfalšované osvedčenie o evidencii vozidla - technický preukaz, kde obžalovaný Ľ. O. P., používajúci sfalšovaný občiansky preukaz na meno G. W., ako vodič vystupujúci za spoločnosť COMOS s. r. o., IČO: 45 918 384, naložil 33 ks paliet kalendárov Aldi inšpirovaných 2013 v hodnote 55 203,14 € za účelom prepravy na miesto vykládky na adresu Spedition Rüdinger, Robert Bosch Strasse 1, Bosberg, Nemecko, avšak obžalovaný Ľ. P. odišiel z naloženým kamiónom z areálu spoločnosti BOHEMIA CARGO, s.r.o. a naložený tovar na miesto vykládky nedodal, ale ho dňa 22.10.2012 po návrate na Slovensko nechal v predmetnom kamióne, ktorý odstaviť na prvej benzínovej pumpke OMV v smere od Brna do Bratislavy, kde ho po príchode čakal obžalovaný G. G. s ďalšími doposiaľ nestotožnenými osobami, čím spôsobili spoločnosti KRAVAG-LOGISTIC Versicherungs-AG, sídlo Heidenkampsweg 102, Hamburg, Nemecko, škodu vo výške 42 728 € a spoločnosti Fixemer Logistics GmbH, sídlo Auf dem Elm 2, Perl-borg, Nemecko, škodu vo výške 5 000 €,

v bode 2/

dňa 23.10.2012 J. P. odviezol svojho brata obžalovaného Ľ. P. na poslednú benzínovú pumpu Slovnaft v smere na Brno, kde sa nachádzal pristavený ťahač zn. MAN, červenej farby, s návesom, kde ho čakal obžalovaný G. G. spolu s ďalšími doposiaľ nestotožnenými osobami a tu mu odovzdal obálku s potrebnými dokladmi a peniazmi na zaplatenie myta, následne obžalovaný Ľ. P. nasadol do predmetného kamiónu s ktorým odišiel na miesto nakládky a v presne nezistenom čase dňa 23.10.2012 pred vjazdom do areálu spoločnosti MORA MORAVIA, s.r.o. na Nádražnej 50 v Hlubočkoch, Česká republika, namontoval nepravé evidenčné čísla na ťahač zn. MAN, a to EČ: L.-XXXDA a na náves EČ: L.-XXXCY, ku ktorým mal sfaľšované osvedčenie o evidencii vozidla - technický preukaz, kde obžalovaný Ľ. P., ako vodič spoločnosti COMOS s. r. o., IČO: 45 918 384, pri odbere a nakládke 100 ks elektrických sporákov a 30 ks varných dosiek v hodnote 19 567,20 € za účelom prepravy na miesto vykládky na adresu HP TRONIC Zlín, spol. s r.o., Týnišťa nad Orlicí, Česká republika, sa preukázal falošným občianskym preukazom č. U. XXX XXX na meno G. W., B. XX.XX.XXXX, avšak s vlastnou fotografiou, a následne obžalovaný Ľ. P. odišiel z naloženým kamiónom z areálu spoločnosti MORA MORAVIA, s.r.o. avšak naložený tovar spoločnosti HP TRONIC Zlín, spol. s r.o. nedodal, ale ho dňa 23.10.2012 po návrate na Slovensko nechal v predmetnom kamióne, ktorý odstaviť na prvej benzínovej pumpe OMV v smere od Brna do Bratislavy, kde ho po príchode čakal obžalovaný G. G. s ďalšími doposiaľ nestotožnenými osobami, čím spôsobili spoločnosti VIATOR & VEKTOR Logistika, s.r.o., so sídlom Nádražní 203, Měsice, Česká republika, IČ: 24 759 998, škodu vo výške 20 781,95 €,

teda

obžalovaný G. G. a Ľ. P.

v bode 1/

- spoločným konaním seba obohatili tým, že uviedli niekoho do omylu a využili niečí omyl a spôsobili tak na cudzom majetku značnú škodu,

- spoločným konaním si nechali vyhotoviť falošnú listinu, ktorú použili ako pravú,

v bode 2/

- spoločným konaním seba obohatili tým, že uviedli niekoho do omylu a využili niečí omyl a spôsobili tak na cudzom majetku väčšiu škodu,

- spoločným konaním si nechali vyhotoviť falošnú listinu, ktorú použili ako pravú,

čím spáchali

obžalovaný G. G. a Ľ. P.

v bode 1/ - zločin podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 3 písm. a) Trestného zákona formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona v jednočinnom súbehu s prečinom falšovania a pozmeňovania verejnej listiny, úradnej pečate, úradnej uzávery, úradného znaku a úradnej značky podľa § 352 ods. 1 Trestného zákona formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona,

v bode 2/ - prečin podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 2 Trestného zákona formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona v jednočinnom súbehu s prečinom falšovania a pozmeňovania verejnej listiny, úradnej pečate, úradnej uzávery, úradného znaku a úradnej značky podľa § 352 ods. 1 Trestného zákona formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona.

Za to sa

odsudzujú:

Obžalovaný G. G.

Podľa § 42 ods. 2 Trestného zákona súd zrušuje výrok o treste uložený vo vzťahu k obžalovanému:

- rozsudkom Okresného súdu Trnava sp. zn. 30T/162/2014 zo dňa 25.07.2016, právoplatný dňa 21.09.2017,

- rozsudkom Okresného súdu Bratislava III sp. zn. 6T/78/2017 zo dňa 31.05.2018, právoplatný dňa 16.06.2018,

- rozsudkom Okresného súdu Prešov sp. zn. 4T/51/2017 zo dňa 12.07.2018, právoplatný dňa 16.07.2018,

ako aj ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 221 ods. 3 Trestného zákona s použitím § 36 písm. l), písm. n), § 37 písm. h), § 38 ods. 3, § 41 ods. 1, ods. 2 a § 42 ods. 1 Trestného zákona na úhrnný a súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 4 (štyri) roky.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a) Trestného zákona ho súd pre výkon uloženého trestu zaraďuje do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia.

Obžalovaný Ľ. P.

Podľa § 221 ods. 3 Trestného zákona s použitím § 36 písm. l), písm. n), § 37 písm. h), § 38 ods. 3 a § 41 ods. 1 Trestného zákona na úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 3 (tri) roky.

Podľa § 51 ods. 1 s poukazom na § 49 ods. 1 písm. a) Trestného zákona mu súd výkon uloženého trestu podmienene odkladá a podľa § 51 ods. 2 Trestného zákona určuje skúšobnú dobu podmienene odsúdenia s probačným dohľadom v trvaní 5 (päť) rokov.

Podľa § 51 ods. 4 písm. d) Trestného zákona mu súd ukladá povinnosť spočívajúcu v príkaze nahradiť podľa svojich schopností v skúšobnej dobe spôsobenú škodu.

Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku sa obžalovaným G. G. a Ľ. P. ukladá spoločne a nerozdielne nahradiť poškodeným:

- KRAVAG-LOGISTIC Versicherungs-AG, sídlo Heidenkampsweg 102, Hamburg, Nemecko, škodu vo výške 42 728 €,
- Fixemer Logistics GmbH, sídlo Auf dem Elm 2, Perl-borg, Nemecko, škodu vo výške 5 000 €,
- HELICAR a.s. (právny nástupca VIATOR & VEKTOR Logistika, s.r.o.), IČ: 25 405 969, sídlo Doubská 997, Liberec, Česká republika, škodu vo výške 20 781,95 €.

Podľa § 288 ods. 2 Trestného poriadku súd poškodeného KRAVAG-LOGISTIC Versicherungs-AG, sídlo Heidenkampsweg 102, Hamburg, Nemecko, odkazuje so zvyškom jeho nároku na náhradu škody na civilný proces.

o d ô v o d n e n i e :

Dňa 09.10.2018 podal prokurátor Okresnej prokuratúry Galanta obžalobu na obžalovaných, ktorú súd prejedal na hlavnom pojednávaní.

Obžalovaní G. G. aj Ľ. P. na hlavnom pojednávaní po zákonom poučení podľa § 257 zákona č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov (ďalej len „TP“), urobil vyhlásenie, že je vinný zo spáchania skutkov uvedených v obžalobe a na všetky otázky podľa § 333 ods. 3 písm. c), písm. d), písm. f), písm. g), písm. h) TP odpovedal „áno“.

Prokurátor nemal k vyhláseniu obžalovaných výhrady a navrhol toto vyhlásenie prijať. Súd prijal vyhlásenie obžalovaných, že sú vinní zo spáchania skutkov uvedených v obžalobe, a vykonal dokazovanie ohľadne trestu.

Obžalovaný G. na hlavnom pojednávaní vypovedal, že žije s manželkou a 3 malými deťmi, manželka je chorá a na všetko je sám, v trestnej veci aktívne napomáhal pri objasňovaní trestnej činnosti, od podmienene prepustenia sa nedopustil žiadnej trestnej činnosti. Škodu zatiaľ neuhradil, poškodení s ním väčšinou nekomunikujú.

Obžalovaný P. na hlavnom pojednávaní vypovedal, že je ženatý a má dve dospelé deti, zatiaľ neurobil žiadne kroky k náhrade škody.

Podľa písomného uznania dlhu s doručenkami, obžalovaný G. uznal dlh voči poškodeným KRAVAG-LOGISTIC Versicherungs-AG a HELICAR a.s. uplatnený v tomto trestnom konaní, pričom na neho poškodený nijak nereagovali.

Podľa rodných listov je obžalovaný G. otcom troch detí narodených 1999, 2005 a 2006.

Podľa lekárskeho potvrdenia zo dňa 28.01.2019 má manželka obžalovaného G. diagnostikovanú bolesť chrbta.

Podľa potvrdenia PPZ, NAKA, NPJ, sa obžalovaný G. v inej trestnej veci významnou mierou podieľala na objasnení zločinu prijímania úplatku podľa § 329 ods. 1, ods. 2 zákona č. 300/2005 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „TZ“) a zločinu zneužívania právomoci verejného činiteľa podľa § 326 ods. 1 písm. a), ods. 2 písm. c) TZ.

Podľa odpisu registra trestov bol obžalovaný G. 4 krát odsúdený, prvý raz ešte v roku 1997, pričom sa na neho hľadí, akoby nebol odsúdený. Pre účelu súbehu trestnej činnosti sú podstatné ďalšie odsúdenia, a to rozsudkom Okresného súdu Trnava sp. zn. 30T/162/2014 zo dňa 25.07.2016, rozsudkom Okresného súdu Bratislava III sp. zn. 6T/78/2017 zo dňa 31.05.2018 a rozsudkom Okresného súdu Prešov sp. zn. 4T/52/2017 (v odpise nesprávne uvedená ako 4T/51/2017) zo dňa 12.07.2018. Podľa výpisu z ústrednej evidencie priestupkov MV SR bol obžalovaný postihnutý za 7 priestupkov výlučne z oblasti cestnej dopravy.

Podľa odpisu registra trestov bol obžalovaný P. 4 krát odsúdený, naposledy súdom v Nemecku v roku 2003, pričom vo všetkých sa neho hľadí, akoby nebol odsúdený. Podľa výpisu z ústrednej evidencie priestupkov MV SR bol obžalovaný postihnutý za 5 priestupkov výlučne z oblasti cestnej dopravy.

Podľa rozsudku Okresného súdu Trnava sp. zn. 30T/162/2014 zo dňa 25.07.2016, právoplatný dňa 21.09.2017, bol obžalovaný odsúdený za zločin podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 3 písm. a) TZ s poukazom na § 138 písm. i) TZ za použitia § 129 ods. 2 TZ v jednočinnom súbehu s prečinom falšovania a pozmeňovania verejnej listiny, úradnej pečate, úradného znaku a úradnej značky podľa § 352 ods. 1 TZ, spolu s ďalšími 3 členmi organizovanej skupiny, pri spôsobiení škody vo výške 52 924,50 € na nepodmienečný trest odňatia slobody 3 roky a 6 mesiacov so zaradením do minimálneho stupňa stráženia, pričom podľa odpisu registra trestov bol dňa 16.03.2018 podmiennečne prepustený so skúšobnou dobou 5 rokov.

Podľa rozsudku Okresného súdu Bratislava III sp. zn. 6T/78/2017 zo dňa 31.05.2018, právoplatný dňa 16.06.2018, bol obžalovaný odsúdený za zločin podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 3 písm. a), písm. c) TZ s poukazom na § 138 písm. i) TZ, spolu s ďalšími 5 členmi organizovanej skupiny, pri spôsobiení škody vo výške 118 119 € a bolo u neho upustené od uloženia súhrnného trestu vzhľadom na odsúdenie rozsudkom Okresného súdu Trnava sp. zn. 30T/162/2014.

Podľa obsahu spisu Okresného súdu Prešov sp. zn. 4T/52/2017 bol obžalovaný odsúdený rozsudkom zo dňa 12.07.2018, právoplatný dňa 16.07.2018, za zločin podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 3 písm. a) TZ, pri spôsobiení škody vo výške 90 326,015 € a bolo u neho upustené od uloženia súhrnného trestu vzhľadom na odsúdenie rozsudkom Okresného súdu Trnava sp. zn. 30T/162/2014.

V predmetnej veci bolo vykonané dokazovanie všetkými dostupnými a vykonateľnými dôkazmi. Súd po prijatí vyhlásenia obžalovaných o vine uznal ich vinnými zo spáchania žalovaných skutkov v zmysle podanej obžaloby.

Obžalovaný G. spáchal trestný čin skôr, ako boli vyhlásené rozsudky Okresného súdu Trnava sp. zn. 30T/162/2014, Okresného súdu Bratislava III sp. zn. 6T/78/2017 a Okresného súdu Prešov sp. zn. 4T/52/2017, preto súd mu uložil súhrnný trest pri zrušení výrokov o treste v uvedených rozsudkoch. Súd si je vedomý, že mal za týmto účelom zabezpečené celé trestné spisy Okresného súdu Trnava sp. zn. 30T/162/2014 a Okresného súdu Bratislava III sp. zn. 6T/78/2017, avšak v prípade Okresného súdu Trnava tento nebol schopný od 31.10.2018 napriek opakovaným žiadostiam nijakým spôsobom reagovať na žiadosť o zapožičanie spisu, a v prípade Okresného súdu Bratislava III tomu nebolo vyhovené pre

stále prebiehajúce konanie voči jednému zo spoluobžalovaných. Súd má však za to, že podstatné údaje pre ukladanie súhrnného trestu mal zabezpečené z rozsudkov v týchto veciach a odpisu registra trestov.

Obžalovanému G. mohol súd uložiť úhrnný a súhrnný trest odňatia slobody v zákonnej sadzbe za trestný čin najprísnejšie trestný, ktorým je zločin podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 3 TZ, od 3 do 10 rokov, pričom u neho zistil 2 poľahčujúce okolnosti - priznal sa k spáchaniu trestného činu a úprimne ho oľutoval a napomáhal pri objasňovaní trestnej činnosti príslušným orgánom, a 1 priťažujúcu okolnosť - spáchal viac trestných činov, čo zároveň posúdil aj ako okolnosť podmieňujúcu použitie vyššej trestnej sadzby podľa § 41 ods. 2 TZ (S 1/2011). Súd je názoru, že uvedeným postupom nedôjde k porušeniu zásady „ne bis in idem“, keďže na okolnosť podľa § 41 ods. 2 TZ použil spáchanie zločinu podvodu, za ktorý bol odsúdený Okresným súdom Trnava sp. zn. 30T/162/2014, a na okolnosť podľa § 37 písm. h) spáchanie zvyšných trestných činov (prečin falšovania a pozmeňovania verejnej listiny, úradnej pečate, úradného znaku a úradnej značky, odsúdený Okresným súdom Trnava sp. zn. 30T/162/2014, zločin podvodu odsúdený Okresným súdom Bratislava III sp. zn. 6T/78/2017 a Okresným súdom Prešov sp. zn. 4T/52/2017 a nakoniec odsúdenia v tejto veci). Pri prevahe poľahčujúcich okolností sa horná hranica trestnej sadzby znížila na 7 rokov a 8 mesiacov. Následne súd vykonal zvýšenie hornej hranice trestnej sadzby v zmysle § 41 ods. 2 TZ o jednu tretinu, čiže na 10 rokov, 2 mesiace a 20 dní (R 32/2009). Zároveň poznamenáva, že okrem pomeru súd prihliada v zmysle § 38 ods. 2 TZ aj mieru závažnosti týchto okolností, a priťažujúcu okolnosť spáchania viac trestných činov vzhľadom na počet týchto trestných činov považuje za závažnú.

Majúc na pamäti, že obžalovanému G. neukladá trest iba za skutky uvedené v obžalobe, ale súhrnný trest za zbierajúcu trestnú činnosť, pri ktorej bola obdobným spôsobom spôsobená celková škoda 336 139,855 €, sčasti spolupáchatelstvom v organizovanej skupine, súd nepovažoval trest uložený skorším rozsudkom Okresného súdu Trnava sp. zn. 30T/162/2014 v trvaní 3 roky a 6 mesiacov za dostatočný, ale skôr za motivujúci k páchaniu majetkovej trestnej činnosti, kedy dĺžka trestu naznačuje, že sa takého konanie v konečnom dôsledku vyplatí. Súd nemá vedomosť o tom, že by zo strany obžalovaného došlo k akejkoľvek náhrade spôsobenej škody, a kde peniaze skončili sa možno len domnievať. Obžalovaný mal navyše „šťastie“ v tom, že k spáchaniu všetkých uvedených trestných činov došlo mimo územia Slovenska a preto nemohli byť posudzované ako čiastkové útoky pokračovacieho trestného činu, kedy by mu pre spôsobenie škody veľkého rozsahu hrozil trest od 10 do 15 rokov. Uvedenú nezmyselnosť právnej úpravy si koniec koncov uvedomil aj zákonodarca a s účinnosťou od 01.08.2019 nie je podmienkou pokračovacieho trestného činu spáchanie jeho čiastkových útokov na území Slovenska, čo sa ale obžalovaného netýka.

Čo sa týka druhu trestu, súd musel obžalovanému G. v zmysle § 42 ods. 2 TZ uložiť trest nie miernejší ako trest uložený skorším rozsudkom, ktorým bol nepodmienečný trest odňatia slobody. Pri určení výmery trestu súd súhlasil s návrhom prokurátora, urobil už v konaní o vine a treste, a uložil trest v trvaní 4 roky. Keďže obžalovaný nebol v posledných 10 rokoch pred spáchaním trestného činu vo výkone trestu odňatia slobody za úmyselný trestný čin, zaradil ho súd na jeho výkon do ústavu s minimálnym stupňom stráženia.

Obžalovanému P. mohol súd uložiť úhrnný trest odňatia slobody v zákonnej sadzbe za trestný čin najprísnejšie trestný, ktorým je zločin podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 3 TZ, od 3 do 10 rokov, pričom u neho zistil 2 poľahčujúce okolnosti - priznal sa k spáchaniu trestného činu a úprimne ho oľutoval a napomáhal pri objasňovaní trestnej činnosti príslušným orgánom, a 1 priťažujúcu okolnosť - spáchal viac trestných činov. Pri prevahe poľahčujúcich okolností sa horná hranica trestnej sadzby znížila na 7 rokov a 8 mesiacov.

Čo sa týka druhu trestu, súd musel obžalovanému P. v zmysle § 34 ods. 6 TZ uložiť obligatórne trest odňatia slobody. Pri určení výmery trestu súd okrem už uvedeného prihliadol aj na mieru jeho podielu na trestnej činnosti, keď prakticky len plnil pokynu spoluobžalovaného G. ako šofér a uložil mu trest odňatia slobody na dolnej hranici trestnej sadzby v trvaní 3 rokov s podmieneným odkladom s probačným dohľadom na 5 rokov s povinnosťou nahradiť škodu, keďže to je jediný spôsob, ako sa dajú dať ešte veci do poriadku. Súd bude pri vyhodnocovaní splnenia tejto podmienky prihliadať aj na to, či obžalovaný robí všetko pre to, aby mal čo najvyšší zárobok, nevyhľadáva si úmyselne horšie platenú prácu a či má nejaké veci, ktoré môže speňažiť.

Súd v rámci adhézneho konania rozhodol o riadne a včas uplatnenom nároku poškodených na náhradu spôsobenej škody a priznal poškodeným KRAVAG-LOGISTIC Versicherungs-AG škodu vo výške 42 728 €, Fixemer Logistics GmbH škodu vo výške 5 000 € a HELICAR a.s. (právny nástupca VIATOR & VEKTOR Logistika, s.r.o.) škodu vo výške 20 781,95 €, ktoré obžalovaní uznali svojim vyhlásením o vine, a na ktorú sú zaviazaní ako solidárni dlžníci, keďže ju spôsobili spoločne. Poškodeného KRAVAG-LOGISTIC Versicherungs-AG so zvyškom jeho nároku odkázal na civilný proces, pretože podľa súdu nejedná o škodu spôsobenú trestným činom (náklady na dodatočnú výrokú kalendárov a na právne zastupovanie).

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho oznámenia na Okresnom súde Galanta. Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku (§ 309 ods. 1 TP). Odvolanie má odkladný účinok (§ 306 ods. 2 TP).

Odvolanie môžu podať:

- prokurátor pre nesprávnosť ktoréhokoľvek výroku (§ 307 ods. 1 písm. a/ TP) a to v neprospech i v prospech obžalovaného (§ 308 ods. 1, ods. 2 TP),
- obžalovaný pre nesprávnosť výroku, ktorý sa ho priamo týka, okrem výroku o vine v rozsahu, v ktorom súd prijal jeho vyhlásenie, že je vinný, alebo vyhlásenie, že nepopiera spáchanie skutku uvedeného v obžalobe (§ 307 ods. 1 písm. b/ TP), a to len vo svoj prospech (§ 308 ods. 2 TP); v mene obžalovaného je oprávnený odvolanie podať aj jeho obhajca (§ 44 ods. 2 TP),
- príbuzní obžalovaného v priamom rade, jeho súrodenci, osvojiteľ, osvojenec, manžel a druh pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka obžalovaného, a to len v jeho prospech (§ 308 ods. 2 TP),
- zákonný zástupca, opatrovník a obhajca obžalovaného, ktorý je pozbavený spôsobilosti na právne úkony alebo je jeho spôsobilosť na právne úkony obmedzená, pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka obžalovaného, a to len v jeho prospech (§ 308 ods. 2 TP),
- orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka mladistvého obžalovaného a to len v jeho prospech (§ 345 ods. 1 TP),
- poškodený, ktorý uplatnil nárok na náhradu škody, pre nesprávnosť výroku o náhrade škody (§ 307 ods. 1 písm. c/ TP), a to v neprospech obžalovaného (§ 308 ods. 1 TP),
- zúčastnená osoba pre nesprávnosť výroku o zhabaní veci (§ 307 ods. 1 písm. d/ TP).

Osoby oprávnené podať odvolanie proti niektorému výroku rozsudku môžu ho napadnúť aj preto, že taký výrok nebol urobený, ako aj pre porušenie ustanovení o konaní, ktoré predchádzalo rozsudku, ak toto porušenie mohlo spôsobiť, že výrok je nesprávny alebo že chýba (§ 307 ods. 2 TP).